

**Beispiel für den PhraseoFrame eines Idioms (hier *arrampicarsi sugli specchi*):**

Legende: **schwarz** = Basismodus  
**blau** = Detailmodus

<b>Bereich</b>	Phraseme
<b>Thema</b>	arrampicarsi sugli specchi
<b>Kategorie</b>	prädikatives Phrasem (Idiom)
<b>Sortierwort</b>	specchio
<b>Äquivalent (laut zweisprachigen Wörterbüchern)</b>	
<b>Giacoma/Kolb</b>	verzweifelt Ausflüchte suchen, Verrenkungen machen; das Unmögliche versuchen [möglich machen wollen], einen Pudding an die Wand nageln wollen
<b>Il Sansoni tedesco</b>	zu Ausflüchten greifen
<b>Langenscheidt Paravia</b>	sich in etw (acc) verrennen, sich aufs Glatteis begeben
<b>PONS online-Wörterbuch</b>	fadenscheinige Begründungen vorbringen
<b>Wörterbücher (Definitionswörterbücher)</b>	
<b>Battaglia</b>	tentare imprese impossibili; sostenere argomentazioni prive di fondamento

<b>GRADIT</b>	sostenere tesi prive di fondamento con argomenti speciosi   difendersi da accuse con deboli giustificazioni: <i>si è arrampicato sugli specchi per giustificare il ritardo</i>
<b>De Agostini</b>	<i>fig.</i> , tentare a tutti i costi una cosa impossibile; anche, sostenere ragioni infondate.
<b>De Mauro</b>	sostenere tesi prive di fondamento con argomenti speciosi   difendersi da accuse con deboli giustificazioni: <i>si è arrampicato sugli specchi per giustificare il ritardo</i>
<b>Devoto/Oli</b>	tentare di dire o di fare cose difficili o impossibili, ricorrendo a espedienti o trucchi.
<b>Gabrielli</b>	tentare cose impossibili, aggrapparsi a ragioni insostenibili, senza fondamento.
<b>Garzanti</b>	<i>(fig.)</i> cercare di sostenere una tesi a tutti i costi, con ragioni non convincenti
<b>Dardano</b>	addurre giustificazioni inaccettabili o tentare imprese impossibili
<b>Palazzi/Folena</b>	cercare a tutti i costi di addurre giustificazioni insostenibili o di tentare imprese assurde
<b>Sabatini/Coletti</b>	addurre scuse pretestuose per giustificarsi, usare ragioni capziose; tentare imprese per le quali non si hanno mezzi adeguati o solide basi su cui poggiare
<b>Vocabolario Treccani</b>	fam., tentare azioni difficili o impossibili, sostenere ragioni senza fondamento.
<b>Zingarelli</b>	<i>(fig.)</i> , tentare di sostenere tesi inaccettabili o di realizzare imprese impossibili
<b>Weitere (summarisch)</b>	Lapucci (1993): [als Synonym von 'attaccarsi alle funi del cielo' aufgeführt, zu dem es heißt:] Ricorrere disperatamente a qualunque appiglio che si offra; fare di tutto per raggiungere un fine; ricorrere a qualsiasi mezzo.
<b>Pädagogische Wörterbücher</b>	
<b>Baldelli</b>	/
<b>DIC</b>	/
<b>DAIC</b>	tentare di difendere in tutti i modi un'opinione, un comportamento, una situazione insostenibili.

<b>De Mauro (compatto)</b>	sostenere tesi prive di fondamento con argomenti speciosi   difendersi da accuse con deboli giustificazioni.
<b>Devoto Oli compatto</b>	tentare ad ogni costo di dire o fare cose impossibili, oppure cercare con ogni mezzo di sostenere una tesi assurda
<b>Diz. it. (Giunti)</b>	cercar di sostenere a tutti i costi una tesi che non regge
<b>Italiano junior</b>	cercare di sostenere in tutti i modi una tesi poco credibile
<b>Primo ZAN</b>	<i>Cerca di convincere gli altri, ma in realtà si arrampica sui vetri (sugli specchi): = sostiene opinioni inaccettabili.</i>
<b>Zingarelli minore</b>	(fig.), tentare di sostenere tesi inaccettabili o di realizzare imprese impossibili.
<b>Cattana-Nesci</b>	spiegare o giustificare a tutti i costi qualcosa di poco credibile
<b>Devoto-Oli minore</b>	tentare di dire o di fare cose difficili o impossibili, ricorrendo a espedienti o a trucchi
<b>Giunti Demetra</b>	/
<b>Weitere (summarisch)</b>	Devotino: tentare di dire o di fare cose difficili o impossibili, ricorrendo a espedienti o a trucchi
<b>Beschreibung in it. Phrasenwörterbüchern</b>	
<b>Lurati (2001)</b>	E si vedano infine espressioni come [...] <i>si attacca o si arrampica sugli specchi</i> , detto di 'chi cavilla e ricorre ad argomenti insussistenti' (Cherubini, Boerio, Arrivabene ecc.).
<b>Lurati (2002)</b>	/
<b>Pittàno</b>	/
<b>Capire l'antifona</b>	cavillare, sottilizzare per raggiungere un determinato scopo o per sostenere il proprio punto di vista.
<b>Quartu/Rossi</b>	In una discussione, ricorrere agli argomenti più sottili o artificiosi, cercare qualsiasi appiglio per avere ragione o per giustificarsi senza tuttavia riuscirci, così come scivolerebbe chi tentasse di arrampicarsi sulla superficie liscia di uno specchio.

<b>Paola Sorge</b>	cercare inutilmente appigli per giustificarsi o sostenere una tesi
<b>Finites Verb</b>	arrampicarsi
<b>Formale Varianten</b>	arrampicarsi <i>sui vetri</i>
<b>Weitere Variationsmöglichkeiten</b>	Anstelle des finiten Verbs <i>arrampicarsi</i> kann die Derivationsform ( <i>l'</i> ) <b>arrampicata</b> / <i>(le)</i> <b>arrampicate</b> gebraucht werden (deren Gebrauch als originell, aber nicht als markiert einzustufen ist), vgl.: <i>Non osiamo immaginare di quali imbarazzi, assenze strategiche e <b>arrampicate sugli specchi</b> ancora dovremo essere spettatori quando torneranno in Consiglio le altre norme rinviata che riguardano le cosiddette trasformazioni delle serre sulle quali in questi due anni abbiamo sentito dire tutto ed il contrario di tutto. (PAISÀ) [vgl. auch PAISÀ 17), La Repubblica 19)]</i>
<b>Interne Syntax: Fakultative Elemente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ARRAMPICARSI</b> {un po'} (2x), {pateticamente}, {maldestramente}, {più maldestramente}, {disperatamente}, {con fatica} <i>sugli specchi</i></li> <li>• Auch die Einfügung komplexerer Adverbialkonstruktionen ist belegt, vgl.: <i>Anche se il mio amico e collega Piscitello cerca disperatamente di arrampicarsi <b>come un gecko</b> sugli specchi e di giustificare il voto contrario su questo emendamento, rimane lo scippo. (WEBBIT); Il buon Mortillaro può arrampicarsi <b>finché vuole</b> sugli specchi, scomponendo e ricomponendo i numeri degli elettori e dei votanti, ma nulla può togliere al fatto che il referendum è stato un successo per il sindacato. (La Repubblica)</i></li> </ul>
<b>Lexikalische Valenzen</b>	arrampicarsi sugli specchi ( <b>con qualcosa</b> ), vgl.: <i>Pur di non ammettere quello che è chiaro a tutto il mondo sportivo, ti arrampichi sugli specchi <b>con delle affermazioni a dir poco ridicole</b>...</i> (itTenTen) [vgl. auch PAISÀ 7)]

<b>Externe Syntax</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vom Phrasem wird oft mit dem Anschluss <i>per fare qualcosa</i> übergeleitet, vgl.: [...] <i>alle mail non rispondono, alle telefonate danno mille spiegazioni diverse e si arrampicano disperatamente sugli specchi per difendere l'indifendibile.</i> (WEBBIT) [vgl. auch PAISÀ 1), 12), WEBBIT 9), 13), La Repubblica 3), 15), 16), CORIS 2), 4), 6), 7)]</li> <li>• In drei Belegen geht dem Phrasem die Phrase <i>è inutile (che)</i> voraus, vgl.: <i>L'avete fatto ed è inutile che vi arrampichiate sugli specchi alla ricerca di chissà quali ragioni su rabbia e diritto a manifestare come si vuole.</i> (PAISÀ) [vgl. La Repubblica 6), itTenTen 1)]</li> <li>• Einige Belege zeigen das Phrasem in Kombination mit Verben oder Verbalsyntagmen wie <i>dovere, essere costretto a</i>, vgl. La Repubblica 11), 17), CORIS 1), 8), 9).</li> <li>• In drei Belegen wird das Phrasem durch Genitivattribute ergänzt (wobei es sich um kreative und allgemein eher unübliche Gebrauchsweisen handelt), vgl.: <i>Resta una sola, maligna verità: un Bari appena più attento avrebbe portato via vittoria e applausi lasciando la Lazio ad arrampicarsi sui vetri di una sconfitta strameritata.</i> (La Repubblica) [vgl. auch La Repubblica 8), 14)]</li> </ul>
<b>Satzform Aussagesatz</b>	üblich
<b>Satzform Imperativsatz</b>	als negierter Adhortativ belegt, vgl.: <i>La stanchezza? Una buona scusa, che si tira fuori sempre dopo una brutta partita e mai prima. Non arrampichiamoci sugli specchi, per favore. Abbiamo giocato male.</i> (La Repubblica) [vgl. auch WEBBIT 4)]
<b>Semantisches Feld</b>	giustificazione; progetti irrealizzabili

<b>Bedeutung</b>	<p><b>1</b> unfundierte, schwache oder fadenscheinige Argumente, Erklärungen, Begründungen o. Ä. anführen, um sich für etwas zu rechtfertigen, um sich herauszureden, um um jeden Preis eine These oder einen Standpunkt zu verteidigen o. Ä., vgl.: <i>Ti stai arrampicando sugli specchi, cercando di giustificarti dicendo "tutti fanno così". La cruda verità è che hai fatto un [sic!] porcata, punto.</i> (PAISÀ); <i>"Ogni volta" spiega Steve Bowman, della polizia del Tennessee "gli arrestati si arrampicano sugli specchi e si inventano ogni scusa per giustificare il loro comportamento".</i> (La Repubblica); <i>Einstein si arrampica sugli specchi pur di non credere a quello che gli dicono le sue stesse equazioni. Arriva a fare assurdi errori di fisica (non si accorge che la soluzione dell'equazione che sta studiando è instabile), pur di non accettare l'evidenza di quanto predice la sua teoria: che l'Universo è in contrazione o in espansione.</i> (CORIS) [vgl. auch PAISÀ 5), 8), 17), WEBBIT 3), itTenTen 2), 4)]</p> <p><b>2</b> (seltener) [verzweifelt] große Anstrengungen unternehmen, um ein unrealistisches oder [nahezu] aussichtsloses Vorhaben zu realisieren, um eine schwierige Situation zu bewältigen o. Ä., vgl.: <i>I grandi paranormali, Mesmer, Cagliostro, o i grandi medium come la Paladino erano degli istrioni e, spesso, degli ingannatori. Perché, su un palcoscenico, l'esperimento non può fallire e, quindi, ci si ingegna a farlo riuscire, o ci si arrampica sugli specchi per farlo apparire riuscito.</i> (La Repubblica); <i>«Il carico fiscale è pesante, sono costretto ad arrampicarmi sugli specchi con il mio commercialista per trovare tutte le scappatoie possibili. Come auto ho comprato un pick up per immatricolarlo come autocarro, scarico le spese del telefono cellulare e del computer».</i> (CORIS) [vgl. auch PAISÀ 12), 15), CORIS 9)]</p>
<b>Referenz auf Hörer</b>	ja
<b>Referenz auf Dritte</b>	ja
<b>Referenz auf Sprecher</b>	möglich

<b>Wörtliche Lesart (Kinegramm)</b>	belegt, vgl.: <i>Non si arrampichi sugli specchi: potrebbe scivolare e farsi male</i> (La Repubblica); <i>Piscitello cerca disperatamente di arrampicarsi come un geco sugli specchi</i> (WEBBIT)
<b>Thesaurus Lexeme</b>	<u>Verben</u> : discolparsi; giustificarsi; <u>Substantive</u> : elusione; espediente; furbizia; giustificazione; giustificazionismo; pretesto; scappatoia, scusa, sotterfugio; <u>Adjektive</u> : elusivo; furbo
<b>Thesaurus Phraseme</b>	<u>Idiome</u> : girare attorno a qualcosa; nascondersi dietro un dito ( <i>sin.</i> ); chiamare le cose con il loro nome ( <i>ant.</i> ); <u>dire pane al pane (e vino al vino)</u> ( <i>ant.</i> ); ( <u>teilediomatisierte</u> ) <u>Kollokationen</u> : avere sempre una scusa pronta; cercare espedienti/giustificazioni/pretesti/scuse/sotterfugi; {dire qualcosa} senza giri di parole ( <i>ant.</i> ); inventare lì per lì una scusa, inventarsi una scusa, rimediare una scusa; scodellare giustificazioni ( <i>fam., scherz.</i> ); vivere di espedienti
<b>Situativer Rahmen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechtfertigung oder Verteidigung eines Standpunkts im politischen Kontext, vgl. PAISÀ 4), 8), WEBBIT 1), La Repubblica 1), CORIS 4)</li> <li>• Rechtfertigung oder Verteidigung einer schlechten Leistung im sportlichen Kontext, vgl. WEBBIT 6), La Repubblica 5), 11), 16)</li> <li>• Rechtfertigung oder Verteidigung eines Standpunkts im gerichtlichen Kontext, vgl. WEBBIT 3)</li> <li>• Rechtfertigung eines groben Fehlers, vgl. CORIS 5)</li> </ul>
<b>Motivation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>darstellen</u>, dass jemand unfundierte oder unglaubwürdige Argumente, Erklärungen o. Ä. anführt, um um jeden Preis einen bestimmten Standpunkt zu verteidigen oder um jemanden etwas glauben zu machen, o. Ä., vgl.: <i>Einstein si arrampica sugli specchi pur di non credere a quello che gli dicono le sue stesse equazioni. Arriva a fare assurdi errori di fisica (non si accorge che la soluzione dell'equazione che sta studiando è instabile), pur di non accettare l'evidenza di quanto predice la sua teoria: che l'Universo è in contrazione o in espansione.</i> (CORIS [vgl. auch PAISÀ 1])</li> </ul>

- darstellen, dass jemand gezwungen ist, Ausflüchte zu machen, vgl. La Repubblica 11)
- jemandem bewusstmachen, dass es sinnlos ist, dass er versucht, Ausreden zu erfinden und sich für etwas zu rechtfertigen, vgl.: *L'avete fatto ed è inutile che vi **arrampichiate sugli specchi** alla ricerca di chissà quali ragioni su rabbia e diritto a manifestare come si vuole.* (PAISÀ) [vgl. auch La Repubblica 6)]
- (mit direkter Referenz auf den Hörer) jemandem unterstellen, Ausreden zu erfinden, um sich für etwas zu rechtfertigen, o. Ä., vgl.: *Ti stai **arrampicando sugli specchi**, cercando di giustificarti dicendo "tutti fanno così". La cruda verità è che hai fatto un [sic!] porcata, punto.* (PAISÀ) [vgl. auch itTenTen 2), 3)]
- bewusstmachen [und zugleich kritisieren], dass jemand Ausreden anführt, um sich für etwas zu rechtfertigen, vgl.: *Guardate anche la reazione di Andreotti, il quale, messo davanti ai fatti, **si arrampica** pateticamente **sugli specchi**, blaterando parole insensate e sconclusionate facenti riferimento ad una "leggenda" che lo vorrebbe colpevole [...].* (WEBBIT) [vgl. auch PAISÀ 4), 5), 6), CORIS 2), 4)]
- (mit Referenz auf sich selbst und Andere zugleich) dazu auffordern, keine Ausreden anzuführen, um sich für etwas zu rechtfertigen, keine unfundierten Argumente anzuführen, um um jeden Preis einen bestimmten Standpunkt zu verteidigen, u. Ä., vgl.: *La stanchezza? Una buona scusa, che si tira fuori sempre dopo una brutta partita e mai prima. Non **arrampichiamoci sugli specchi**, per favore. Abbiamo giocato male.* (La Repubblica) [vgl. auch WEBBIT 4)]
- jemanden auffordern, keine Ausreden für etwas zu suchen, vgl.: *Non cerchi scuse, per favore. Non si **arrampichi sugli specchi**: potrebbe scivolare e farsi male.* (La Repubblica)
- bestimmte Argumente oder Standpunkte als unfundiert oder unhaltbar beurteilen, vgl. PAISÀ 17), La Repubblica 19)



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>bewusstmachen</u> und zugleich <u>kritisieren</u>, dass jemand versucht, [auf ungeschickte Weise] ein sinnloses oder aussichtsloses Vorhaben umzusetzen, vgl. PAISÀ 12), 15)</li> <li>• (mit Referenz auf sich selbst) <u>darstellen</u>, dass man gezwungen ist, enorme Anstrengungen zu unternehmen, um eine schwierige Situation zu bewältigen, vgl.: «<i>Il carico fiscale è pesante, sono costretto ad <b>arrampicarmi sugli specchi</b> con il mio commercialista per trovare tutte le scappatoie possibili. Come auto ho comprato un pick up per immatricolarlo come autocarro, scarico le spese del telefono cellulare e del computer</i>». (CORIS)</li> </ul>
<b>Register</b>	informell
<b>Morphologische Besonderheiten</b>	In einigen Belegen wird das finite Verb als Gerundium gebraucht, vgl. PAISÀ 3), 4), itTenTen 3).
<b>Syntaktische Besonderheiten</b>	Der nominalisierte Gebrauch ist zweimal belegt, vgl. PAISÀ 14), CORIS 5).
<b>Links zu Audio- und Videodateien</b>	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=-YUAWWhy2y18">www.youtube.com/watch?v=-YUAWWhy2y18</a> (Min. 00:05)
<b>Korpusbeispiele</b>	
<b>Korpus PAISÀ</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Ve lo riproponiamo in una famosa e spassosa scena di Acqua e Sapone, mentre <b>si arrampica sugli specchi</b> per far credere a Florinda Bolkan di essere il vero "Padre Spinetti".</li> <li>2) Non penso che quel "solo" modifichi la sostanza del pensiero. Tipico di chi, a corto di argomenti, <b>si arrampica sugli specchi</b>.</li> <li>3) <b>Ti stai arrampicando sugli specchi</b>, cercando di giustificarti dicendo "tutti fanno così". La cruda verità è che hai fatto un [<i>sic!</i>] porcata, punto.</li> <li>4) La nostra amministrazione tutta, maggioranza e minoranza, fa acqua da tutte le parti, ha creato un disastro</li> </ol>

finanziario e ambientale senza precedenti e loro qui ancora a difendersi e giustificarsi e parlare di speranza. La verità è che sono ben oltre la frutta, **si stanno arrampicando sugli specchi**.

5) Ho deciso di tartassarli di telefonate, chiamavo ogni giorno, raramente rispondevano subito. A volte partiva il fax, a volte deviavano la chiamata, a volte la registrazione diceva che l'apertura del call center era sia di mattina che di pomeriggio e a volte solo il pomeriggio. Quando rispondevano **si arrampicavano sugli specchi**: "il pacco è partito ma non abbiamo il tracking [*sic!*] number".

6) Poi per una persona intelligente bastava vederla ieri sera nell'alterco con Lisa che negava le parole della napoletana con imbarazzo tipico di chi mente, quasi non trovava le parole per difendersi, **si arrampicava sugli specchi** e nello sguardo aveva gli occhi di Giuda.

7) Ma ce n'è anche per il legale del Comune, Lorenzo Presot: «**Si è arrampicato sugli specchi** con valutazioni politiche e non con argomentazioni giuridiche».

8) **Si sono entrambi arrampicati sugli specchi**. Non hanno risposto dettagliatamente alle domande, ai bisogni, alle proteste dei lavoratori e delle lavoratrici delle filiali della Unicredit di Napoli e di altre città del Mezzogiorno.

9) L'avete fatto ed è inutile che **vi arrampichiate sugli specchi** alla ricerca di chissà quali ragioni su rabbia e diritto a manifestare come si vuole.

10) Non osiamo immaginare di quali imbarazzi, assenze strategiche e **arrampicate sugli specchi** ancora dovremo essere spettatori quando torneranno in Consiglio le altre norme rinviate che riguardano le cosiddette trasformazioni delle serre sulle quali in questi due anni abbiamo sentito dire tutto ed il contrario di tutto.

11) Quando avete torto, imparate a riconoscerlo o a tacere, invece di **arrampicarvi sugli specchi**.

- 12) Ogni anno, finita l'Isola dei Famosi, Simona **si arrampica** maldestramente **sugli specchi** per dimostrare qualcosa al pubblico e a se stessa, qualcosa che automaticamente non arriva e finisce solo per peggiorare la sua reputazione. Non le bastava l'ambizione di talent scout a X Factor: un libro è quello che mancava per rivitalizzare la sua appannata popolarità.
- 13) Anche perchè con la pioggia (in particolare quella caduta nel finale) lo scorso anno si era assistito ad uno spettacolo un po' critico: tutti chiedevano l'intervento della SC per evitare di cadere in qualche errore nelle ultimissime fasi di gara. Va bene la sicurezza, ma secondo me **si arrampicavano** un po' **sugli specchi**, Le Mans non è Indianapolis, se piove si deve continuare a correre, non neutralizzare tutto con la SC, a quel punto tutto il fascino delle variabili di LM si appiattisce, non mi sembra che i prototipi o le GT siano "allergiche" all'acqua come lo sono (giustamente) le monoposto di F.Indy,
- 14) Non mi piace tutto questo **arrampicarsi sugli specchi** stiamo diventando una società un po' troppo sensibile e paurosa.
- 15) Me ne spiaccio, visto che lo seguo dalla prima puntata, devo però convenire che ultimamente gli scemeggiatori (non è un refuso) sono alla frutta e **si arrampicano sui vetri** (vedi il ritorno di filippo redivivo e il pullulare di comi e risvegli senza strascichi).
- 16) Mi sembra il solito tentativo di **arrampicarsi sui vetri**, anche quando oltre agli elementi di identità si punta a evidenziare gli elementi di specificità del "saggio breve" (maggiore aderenza alla scrittura socialmente praticata, argomentazione più rigorosa e convincente, ecc.), come indicazione integrativa rispetto al tema.
- 17) Di agganci storici su Gesù Cristo non ce ne sono, se non tre o quattro citazioni: una da Flavio Giuseppe e così via che sono tutte ovviamente **arrampicate sui vetri** come ho detto nei miei libri sulla religione.

## Korpus WEBBIT

- 1) Quindi, c'è bisogno che oggi le Commissioni riunite si esprimano e, invece di **arrampicarsi sugli specchi**, come è capitato in qualche intervento, indichino cosa ne pensano, assumendosene la responsabilità.
- 2) Guardate anche la reazione di Andreotti, il quale, messo davanti ai fatti, **si arrampica** pateticamente **sugli specchi**, blaterando parole insensate e sconclusionate facenti riferimento ad una "leggenda" che lo vorrebbe colpevole [...].
- 3) Dopo sette anni dal suo arresto, non è stata infatti accettata la libertà dietro cauzione in attesa del nuovo processo, perché l'accusa, **arrampicandosi sugli specchi**, ha chiesto di trattenerlo ancora in attesa di effettuare ulteriori test del DNA su altri reperti biologici [...].
- 4) Non **arrampichiamoci sugli specchi**: la FIA è l'unico organo che ha il compito di intervenire, non c'è giustizia ordinaria che tenga.
- 5) [...] e questa non è un'opinione, ma una ragione tecnica oggettiva: dunque, chi dice il contrario o è incompetente o **si arrampica sugli specchi** con fini poco nobili.
- 6) è inutile che si cerchi di cogliere un aspetto positivo quando ce ne sono 5 o 10 negativi ad ogni gara, mi sono stancato di **arrampicarmi sugli specchi** di fronte a sconfitte a rotoli
- 7) Anche se il mio amico e collega Piscitello cerca disperatamente di **arrampicarsi** come un gecko **sugli specchi** e di giustificare il voto contrario su questo emendamento, rimane lo scippo.
- 8) Ammettiamolo, ci sono cose che a noi uomini proprio fanno cadere le braccia, cerchi di **arrampicarti sugli specchi** ma... no. Proprio non ce la fai.
- 9) [...] il funzionario britannico non può smentire quanto è a verbale. Ma sembra **arrampicarsi sugli specchi** per attenuarne la portata.

	<p>10) [...] alle mail non rispondono, alle telefonate danno mille spiegazioni diverse e <b>si arrampicano</b> disperatamente <b>sugli specchi</b> per difendere l'indifendibile.</p> <p>11) La verità è che farebbero meglio ad <b>arrampicarsi sui vetri</b>.</p> <p>12) fare le pulci al ministro per come si è espresso mi sembra sia proprio voler <b>arrampicarsi sui vetri</b>.</p> <p>13) Parecchi commentatori si sono precipitati a cercare un modo per dire che questo è "un delitto dell' era dell' internet". Cosa palesemente falsa e stupida. Ma <b>si arrampicano sui vetri</b> per continuare a dirlo.</p>
<p><b>Korpus La Repubblica</b></p>	<p>1) <b>Si arrampica sugli specchi</b>, ciò che dice è ridicolo, fa parte del bagaglio di luoghi comuni della sinistra.</p> <p>2) "Ogni volta" spiega Steve Bowman, della polizia del Tennessee "gli arrestati <b>si arrampicano sugli specchi</b> e si inventano ogni scusa per giustificare il loro comportamento".</p> <p>3) I grandi paranormali, Mesmer, Cagliostro, o i grandi medium come la Paladino erano degli istrioni e, spesso, degli ingannatori. Perché, su un palcoscenico, l' esperimento non può fallire e, quindi, ci si ingegna a farlo riuscire, o <b>ci si arrampica sugli specchi</b> per farlo apparire riuscito.</p> <p>4) Non cerchi scuse, per favore. Non <b>si arrampichi sugli specchi</b>: potrebbe scivolare e farsi male.</p> <p>5) La stanchezza? Una buona scusa, che si tira fuori sempre dopo una brutta partita e mai prima. Non <b>arrampichiamoci sugli specchi</b>, per favore. Abbiamo giocato male.</p> <p>6) Particolarmente vivaci sono stati i confronti con Giuseppe Lo Prete e con Pasquale Franzese. "È inutile che <b>vi arrampichiate sugli specchi</b> – ha gridato il pentito ad un certo punto – la Nco è finita e non vi pagano più nemmeno gli avvocati".</p> <p>7) E voglio vedere Bossi alla verifica: cosa dice a Berlusconi? Non voglio stare con te perché non mi piace la tua faccia? <b>S'arrampicherà sugli specchi</b> il caro Bossi.</p>

- 8) Basti pensare allo sforzo dei gesuiti, a cominciare da padre Matteo Ricci, che **si arrampicarono sugli specchi** della religiosità cinese scavando nella nomenclatura delle cosiddette tre religioni buddhismo, taoismo e confucianesimo allo scopo di ricavarne le forme linguistiche più adatte ad esprimere i concetti basilari del cattolicesimo, per poterne poi attuare la penetrazione.
- 9) Il buon Mortillaro può **arrampicarsi** finché vuole **sugli specchi**, scomponendo e ricomponendo i numeri degli elettori e dei votanti, ma nulla può togliere al fatto che il referendum è stato un successo per il sindacato.
- 10) No, io sono stato corretto al 200 per cento, obbiettivamente bisognerebbe **arrampicarsi sugli specchi** per addebitarmi delle colpe.
- 11) Serena deve **arrampicarsi sugli specchi** quando gli chiedono di spiegare la sua astinenza dal gol mentre Klinsmann ripete che tra loro c'è grande affiatamento, [...].
- 12) Ciarrapico si è dimostrato nel corso del tempo un imprenditore molto poco ortodosso, capace di **arrampicarsi** con facilità **sugli specchi** e con altrettanta facilità di non darlo a vedere.
- 13) Qui il capogruppo **si arrampica** un po' **sugli specchi**, spiegando che l'intenzione era quella di invitare "gli altri giovani di ogni regione d'Italia, ad impegnarsi nella lotta alla criminalità e per il riscatto della gente onesta".
- 14) In particolare il presidente Cecchi Gori e qualche dirigente, come Luna, che da domenica notte a tutto lunedì hanno fatto a gara a chi **si arrampicava** più maldestramente **sugli specchi** della partenza di Edmundo.
- 15) Adesso il paese **si arrampica sui vetri** per capire, per trovare un perché.
- 16) Escono festanti dagli atri muscosi i sacchiani mentre gli antisacchiani (nell'occasione, maldiniani) **s'arrampicano sui vetri** per trovare spiegazioni a uno 0 - 0 della nona potenza calcistica del mondo in casa della novantasettesima.

	<p>17) Luis Radice <b>si è sempre dovuto arrampicare sui vetri</b> aspirando a un miracolo impossibile.</p> <p>18) Resta una sola, maligna verità: un Bari appena più attento avrebbe portato via vittoria e applausi lasciando la Lazio ad <b>arrampicarsi sui vetri</b> di una sconfitta strameritata.</p> <p>19) Ed è <b>un'arrampicata sui vetri</b> quella di presentare la coesistenza di due punte e un trequartista come un teorema impossibile da risolvere, che ha visto arrendersi i precedenti ct.</p>
<p><b>Korpus CORIS</b></p>	<p>1) Carlo Erbasecca, consulente informatico di Bologna, ha 47 anni, viene da una famiglia operaia e vota per l'Ulivo. Racconta: «Il carico fiscale è pesante, sono costretto ad <b>arrampicarmi sugli specchi</b> con il mio commercialista per trovare tutte le scappatoie possibili. Come auto ho comprato un pick up per immatricolarlo come autocarro, scarico le spese del telefono cellulare e del computer».</p> <p>2) Conclusasi con una pesante e cocente sconfitta la crociata giudiziaria del dottor Giancarlo Caselli a Palermo, lo stesso magistrato tenta una maldestra <b>arrampicata sugli specchi</b> per dimostrare l'indimostrabile: 1) Egli ha comunque vinto il processo del secolo; 2) E' lui la vittima di dieci anni di carneficina giudiziaria; 3) La legittimazione del suo operato.</p> <p>3) Lui è convinto che l'Universo sia fermo e immutabile, ma la sua equazione gli dice che questo non è possibile. Non è difficile capire perché. Visto che tutto si attira, l'unico modo perché un Universo finito non caschi su se stesso è che si espanda: così come l'unico modo per evitare che un pallone da calcio caschi per terra è calciarlo verso l'alto. O va in su, o va in giù: non può stare fermo a mezz'aria. Einstein <b>si arrampica sugli specchi</b> pur di non credere a quello che gli dicono le sue stesse equazioni. Arriva a fare assurdi errori di fisica (non si accorge che la soluzione dell'equazione che sta studiando è instabile), pur di non accettare l'evidenza di quanto predice la sua teoria: che l'Universo è in contrazione o in espansione.</p>

- 4) Mentre il leader dell'opposizione, Silvio Berlusconi, propone l'istituzione di una commissione parlamentare d'inchiesta per l'accertamento della verità in ordine alle responsabilità politiche della tragedia occorsa nel canale d'Otranto, il capo della maggioranza di sinistra, Massimo D'Alema, **si arrampica sugli specchi** per difendere, di malavoglia, un governo che ha affrontato fatti di inaudita gravità in ritardo, con estrema imperizia tecnica e con roboanti e arroganti cannonate di regime dirette contro la stampa e la televisione.
- 5) Avendo già risposto privatamente alla sig.ra Cosentino (con abbondanza di fotocopie ad attestare la lunga sequela di errori che segnalavo), e avendo a quella mia risposta fatto seguito una lettera alla traduttrice nella quale il prof. C. G. De Michelis - dalla traduttrice stessa interpellato - sottolineava il suo sterile e scorretto "**arrampicarsi sugli specchi**" nel cercare di motivare evidenti strafalcioni, credo non vi sia null'altro da aggiungere.
- 6) Tu non fai che giustificarlo. Quando lo si tratta come un malato, **ti arrampichi sui vetri** per dimostrare che è normale, e quando ti si dice che è normale, insinui che è malato.
- 7) Mia madre era alla testa della lobby delle imprese edili che **si arrampicavano sui vetri** per silurare il progetto della "seconda città", una Nuova Bombay di là dal porto, a vantaggio dei progetti di bonifica più immediatamente remunerativi [...].
- 8) Con una premessa: ho sempre pensato che il termine copywriter fosse troppo esterofilo per gli italiani. Per cui quando venne a trovarmi il figlio di un mio cugino americano e mi chiese che lavoro facevo non stavo più nella pelle. Ecco la storia. Ero tutto contento. Finalmente potevo spiegare a qualcuno qualificato che faccio il copywriter senza dovermi **arrampicare sui vetri**. L'America si sa è la patria della pubblicità (fa quasi rima).
- 9) La mia calligrafia non sarà la migliore, ma è pur sempre preferibile fare così che non rispondere. Con un aumento dei carichi di lavoro e un sovraccarico di impegni sono costretto ad **arrampicarmi sui vetri**. E così va



	<p>avanti da 6 o 7 mesi. Reburdo ha chiesto ripetutamente una dattilografa all'assessore al Personale, Anna Ferrero: Purtroppo siamo carentissimi di personale operativo - dice il dirigente -, ma l'assessore mi ha promesso che risolverà presto il problema: io intanto continuo con carta e penna.</p>
<b>Korpus itTenTen</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Ma non perché la magistratura non funziona, ma perché c'è qualcuno che ha tutta l'intenzione di non farla funzionare. Inutile <b>arrampicarsi sugli specchi</b>.</li><li>2) Pur di non ammettere quello che è chiaro a tutto il mondo sportivo, <b>ti arrampichi sugli specchi</b> con delle affermazioni a dir poco ridicole....</li><li>3) E non dire cavolate su Lamborghini, Ferrari etc. perché non c'entrano nulla, sei tu che <b>ti stai arrampicando sugli specchi</b> e cambi argomento e cerchi di travisare certe frasi per far vedere che hai ragione.</li><li>4) Errare è umano, lo sappiamo tutti e capita anche a quelli che esaminano coloro che non dovrebbero errare, quello che non è accettabile è invece il fatto che non si dica onestamente: "Scusate abbiamo sbagliato". A chi non è capitato in classe di dire: "Scusate mi correggo: volevo dire che..." Anche questo significa essere seri professionisti. E' invece inaccettabile da parte di tutti: docenti, studenti e ministeriali in testa, il fatto di <b>arrampicarsi sugli specchi</b> per avere ragione ad ogni costo.</li></ol>